



BLUES DU REQUIN TUBARÃO BLUES

RECIFE - CLERMONT-FERRAND

ANTHOLOGIE BILINGUE FRANÇAIS-PORTUGAIS

Éditions La passe du vent

Collection poésie, mars 2017

128 p. / 14 x 20,5 cm / 10 €

ISBN : 978-2-84562-271-5

Gencod : 301 90 001 19 305

Blues du requin / Tubarão blues est une anthologie bilingue français-portugais de poésie contemporaine réunissant trois poètes français et trois poètes brésiliens : **Joël Bastard, Jacques Demarcq, Delmo Montenegro, Everardo Norões, Biagio Pecorelli, Olivier Salon.**

Cette anthologie est née suite à de nombreux échanges entre le festival La Semaine de la poésie de Clermont-Ferrand et le Festival international de poésie de Recife en 2013 et 2014.

*ici, je suis sur les rives de Recife
et je fais ce récit de Recife
conte de ville narré par un récit de ville
immeuble aux céramiques blanches
immeuble aux céramiques jaunes et bleues
crissement des pneus sur l'asphalte mouillée
odeur de fin de pluie
contact lisse et soyeux du papier
les sens ici se répondent
Olivier Salon, 2013 mai le 24, à Recife, Brésil*

*e narro assim sobre o Recife
conto de cidade narrado por um enredo de cidade
imóvel em cerâmicas brancas
imóvel em cerâmicas amarelas e azuis
rangido de pneus sobre o asfalto molhado
cheiro de fim de chuva
contato liso e sedoso do papel
os sentidos aqui se conversam
Olivier Salon, De 2013 de maio 24, em Recife, Brasil*

Avant-propos de Thierry Renard, Françoise Lalot, Wellington de Melo et Saulo Neiva.

Les traducteurs : Amandine Cholez, Jacques Demarcq, Camille Loivier, Everardo Norões, Márcio de Oliveira et Valérie Rouzeau.



Avec la collaboration des enseignants-chercheurs du département d'études portugaises et brésiliennes de l'université de Clermont-Ferrand.

CONTACT PRESSE : Marie-Caroline Register / 04 72 50 14 78

editions@lapasseduvent.com / LAPASSEDUVENT.COM

Suivez les éditions La passe du vent sur Facebook et Twitter @Lapasseduvent